17 JUNI 2026 - AFL. 1.50 - WWW.SOLODIPUEBLO.COM - E-MAIL: SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM

SOL DI PUEBLO

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

E DI 7 MORTO DEN TRAFICO PA AÑA 2026

JOHAN FERNANDO VASQUEZ LOPEZ

naci na Colombia dia 10 di maart 1993. (33 aña).

69 CHAUFFEUR A HAYA BOET PA MANEHA CU CELULAR DEN MAN DEN ORANJESTAD

-Cuerpo Policial Ta Informa—

E DI 7 MORTO DEN TRAFICO PA AÑA 2026

Diadomingo, 14 di juni 2026, pa mas o menos 5:40 di mainta central di polis ta wordo notifica di un accidente dilanti un percela na Sabana Liber y un brommer lo mester ta envolvi. Ta despacha patruya y ambulance na e sitio di e sucedido.

Na yegada di e prome patruya, a bin topa cu un hende homber cu su situacion ta mustra grave. Informacion compila na e sitio, probablemente e brommer lo a bay dal den acera. Ambulance ta yega na e sitio y mesora ta duna e motociclista (victima) masculino assistencia medico necesario despues a stabilise y transporte cu maximo urgencia pa hospital. E victima a keda interna den ICU.

Na e sitio di e sucedido a presenta specialista di trafico, polis technico (BFTO) pa asina haci e investigacion necesario. Tambe departamento di slachtofferhulp a wordo poni na altura pa asina assisti e famia di e victima.

Awe diamars merdia central di polis ta wordo informa door di personal di hospital cu e situacion di e victima a bira critico. Pa 1:17 pm dokter ta constata morto di e victima masculino Johan Fernando Vasquez Lopez naci na Colombia dia 10 di maart 1993. (33 aña). E caso ta bao di investigacion pa por deduci kico lo por a pasa exactamente. E ta bira e di 7 morto den trafico pa aña 2026. Cuerpo Policial Aruba ta manda palabra di profundo condolencia na famia di e fayecido.

SETAR TA ANUNCIA SU RED LTE CAT M1 PA ACELERA INNOVACION DI IOT NA ARUBA

SETAR ta orguyoso pa anuncia e lansamento di su red LTE Cat M1, un red importante pa transformacion digital na Aruba y pa e desaroyo di solucionnan di Internet of Things (IoT).

LTE Cat M1 ta un tecnologia di celular low-power y cu un cobertura amplio, diseña specificamente pa aparatonan y aplicacionnan di IoT. Un red apart riba SETAR su red di 4G LTE cu ta ofrece conectividad confiabel, miho cobertura den edificio, consumo minimo di bateria y cu ta sostene aparatonan cu ta rekeri transmision eficiente di cantidad limita di data, haciendo e ideal pa diferente solucionnan conecta cu lo permiti mas aparato y sistemanan pa comunica automaticamente via Internet.

Cu e lansamento aki, SETAR ta brinda e sector comercial y innovadornan e oportunidad pa crea solucionnan inteligente cu por aumenta eficiencia, productividad y innovacion den diferente sector. E prome producto cu SETAR a lansa riba e red aki ta e solucion nobo SETAR Fleet Management den colaboracion cu Geotab pa maneho di wagenpark.

Otro aplicacionnan cu por benificia di e red di LTE Cat M1 ta, e.o.:

- Solucionnan di Smart City
- Wearables y devicenan medico personal
- Sistemanan di remote monitoring

SETAR, como nos compania nacional di telecomunicacion, ta mira e red aki como e fundeshi pa un ecosistema di IoT fuerte y innovador na Aruba cu ta crea oportunidad pa desaroya solucionnan di IoT cu ta agrega balor, mehora procesonan operacional y contribui na e futuro digital di Aruba.

BENTAMENTO DI SUSHI PATRAS DI KAPEL DI SAN GREGORIO HERNANDEZ NA DAKOTA TA LANTA MASHA RABIA Y DOLOR

Un situacion hopi lamento y di sin respet total a tuma luga patras di Pius X School na Dakota, caminda tin Kapel di San Gregorio Hernandez, a bolbe bira bictima di vandalismo y den bentamento di sushi.

E acto aki a lanta un gran indignacion y rabia den e comunidad local, specialmente cerca esnan cu ta dedica nan tempo boluntario pa cuida y mantene e Cas di Oracion aki limpi y den un estado digno pa tur e fielnan.

Segun e relato di e personanan encarga cu e mantencion, ta un dolor grandi pa bishita e sitio sagrado aki y topa cu e desaster cu otronan di mala fe ta laga atras. E boluntarionan ta haci un esfuerso diario pa percura p'e lugar keda aceptabel pa e bishitantenan cu ta bin busca consuelo y haci nan oracionnan, pero e falta di respet di algun ciudadano ta keda kibra e trankilidad di e zona aki.

Aña aden y aña afo, e personanan aki ta wordo confronta cu e situacion fastioso di topa cu sushi di tur tipo benta rond di e kapel, un hecho cu no solamente ta duna un mal bista contra salubridad publico, sino cu ta haci mofa di un espacio cu ta destina pa la fe y devocion religioso. E boluntarionan, cansa di e sushi y e bisiñanan iresponsabel, ta lansa un grito di auxilio pa stop e vandalismo aki.

Pa e motibo aki, ta haci un apelacion publico y directo na cualkier instancia, compania privá of fundacion cu por duna un man. E necesidad primordial den e momentonan aki ta pa haya un sistema di luz cu ta traha cu solar panel (luz solar). Cu un bon iluminacion den e area exterior, lo por combati e scuridad cu e malhechornan ta uza pa comete nan actonan y benta sushi ilegalmente patras di e scol.

Señor lo bendiciona tur e personanan of instancianan cu por bin pa yuda soluciona e fayo structural aki di siguridad.

Ta pidi e comunidad di Dakota y e pueblo en general pa tene mas consenshi y respet pa nos casnan di oracion, percurando pa cuida e Kapel di San Gregorio Hernandez cu ta un patrimonio di fe pa hopi hogar riba nos isla.--

Noticia di Corte

DIABIERNA AWOR TA TRATA CASO PEASCH CU A TIRA SU PRIMO MATA

ORANJESTAD – Diabierna awor, 19 Juni 2026, den Corte di Husticia ta trata e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra Israel Jesus Paesch (40). E ta wordo acusa cu dia 23 Augustus 2025 el a tira su primo Rene Paesch mata.

SOLO DI PUEBLO por a compronde cu a tuma henter Diabierna pa tratamento di e caso aki.

Dia 6 di Maart 2026, Israel a presenta den Corte pa e caso pro forma. Den sala di Corte tabata presente e ruman muher di e victima. E acusacionnan cu Fiscal a presenta contra Paesch ta cu riba 23 Augustus 2025, Isreal Paesch a tira mata Rene Paesch. Tambe cu Israel Paesch tabata den posecion di un arma di candela y tabata den posecion di cocaina.

PROCESVERBAAL Y INTEROGACION DI DOS TESTIGO TA CLA

Abogado mr. Arends Marchena ta e abogado di Paesch. Hues a bisa cu dia 4 December 2025 tabatin un pro forma y a palabra cu lo tin e procesverbaal cla y awor tin procesverbaal. Tambe Hues a bisa cu awor tin un raport di psycologo y psychiater. Tambe cu tin dos testigo cu a wordo scucha na Hues Comisario.

TIN VIDEONAN Y GRABACION DI SONIDO

Fiscal a bisa cu e tin video di seguridad di Lekker Bar y un otro lugar caminda lo por mira Paesch. Hues a pidi Fiscal pa ta bon pa specifica e imagennan riba e videonan cu e ta haya interesante. Hues a pidi abogado mr. Arends Marchena pa e tambe specifica kico di parti abogado ta interesante riba e videonan.

LO NO BAY PASA VIDEO DEN CORTE

Hues a bisa cu e no ta haya cu lo ta ideal pa bay pasa videonan den Corte. El a bisa cu tin idea di bay scucha grabacion di sonido. Hues a puntra pa investigacion Forensic di un huls cu lo a haya den un Suzuki Swift. Fiscal a bisa cu e lo averigua esaki.

ACUSADO NO KIER PAPIA MAS

Hues a bisa cu tabatin planea un di tres interogacion di parti di Polis, pero Paesch a bisa cu e no ta bisa nada mas ni awor y tampoco despues. Hues a puntra Paesch, si Paesch lo bay contesta preguntanan durante tratamento di e caso. Paesch a bisa Hues cu ainda e incidente ta traha riba dje y e no kier bay recorda mas loke a pasa. Hues a bisa cu e ta compronde cu e caso ta dramatico pero cu durante tratamento di e caso e lo bay haci preguntanan caminda e kier haya claridad. Paesch a bisa cu ta depende kico, e lo wak si e lo papia.

TRATAMENTO LO BAY DURA FULL UN DIA

Hues a puntra Fiscal, cuanto e ta calcula cu su requisitorio lo bay dura. Fiscal a bisa Hues cu e ta calcula cu e tratamento di e caso lo bay tuma un dia of mas. E ta calcula cu su requisitorio lo bay ta 30 minuut. Hues a puntra mr. Arends Marchena cuanto e ta calcula su defensa lo bay tuma. Mr. Arends Marchena a bisa cu entre 30 y 45 minuut su defensa lo bay dura.

Hues a bisa cu e ta planea pa mainta trata e caso completo y merdia lo ta requisitorio y defensa. Hues a stipula 19 Juni 2026 pa tratamento di e caso. E ruman muher di e victima a bisa cu e kier haci uso di e derecho di expresa su mes y Hues a bisa cu lo tene cuenta cu esey.

SUPUESTO ESCAPE DI GAS A PONE CU EMPLEADONAN MESTER WORDO MANDA CAS

Oranjestad-Aruba - Dialuna den dia personeel di DAO y di DIMAS mester a bandona e edificio, debi nan un supuesto holor di gas.

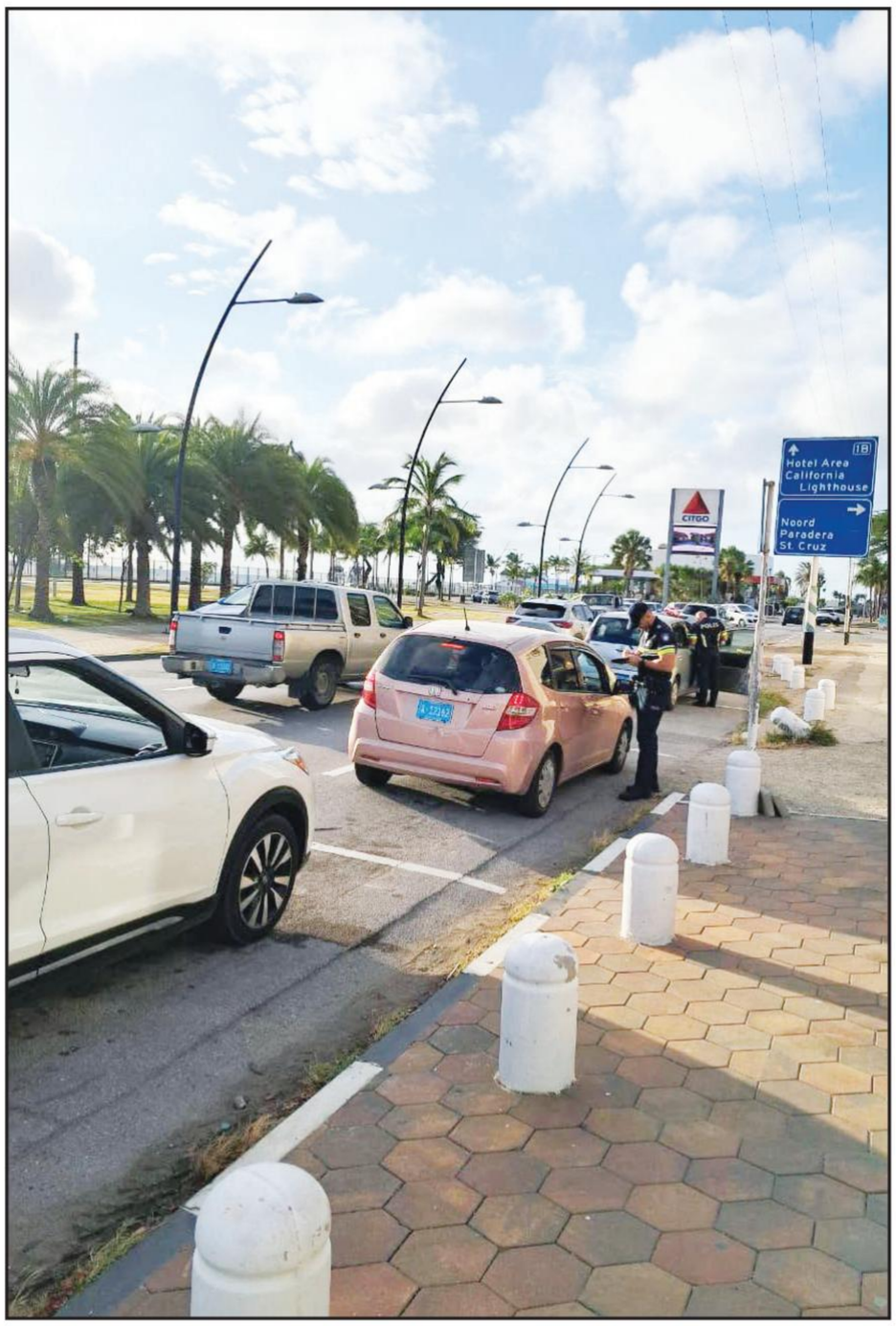
Tawata den oranan di mainta cu alarma a wordo bati momento cu un of mas persona lo a sintinan malo door di holor di gas.

Ambulance, Brandweer y Polis a presenta na e sitio pa atende cu e caso.
A bay over na "cera" e area pa bomberonan por a haci control.

E sitio a keda basta rato no accesibel pa hende.

Cuerpo Policial Aruba Ta Informa—

69 CHAUFFEUR A HAYA BOET PA MANEHA CU CELULAR DEN MAN DEN ORANJESTAD



Recientemente Polis di Oranjestad un biaha mas a tene un control di trafico.

E polisnan uniforma a preparayaparanadiferente puntonan strategico rond den Oranjestad. E enfoke tabata pa mira chauffeur maneha cu celular den man.

A controla 200 vehiculo di motor y 69 chauffeur a haya boet pa maneha cu celular den man tambe 3 chauffeur a haya boet pa no tin un rijbewijs valido cu nan.

Cuerpo Policial Aruba ta keda haci diferente tipo di control den trafico pa asina evita accidente.

Nos kier recorda cada automobilista cu percura pa pone e celular un banda y corda ariba bo seguridad y di esnan cu tambe ta haci uzo di e caminda.

Ban sea mas responsabel den trafico.

The Aruba Ports Authority N.V. is publicly tendering:

Rehabilitation and Structural Repair of the "Vis" Pier - Port of Barcadera.

According to the tender document: CAPEX PROJECT APA-PFAU-13B-25

Short Project Description

The project consists of the following activities:

The rehabilitation and structural repair of the "Vis" Pier located at the Port of Barcadera. The principal objective is to restore the structural integrity and operational functionality of the pier, with specific focus on the inspection, repair, and protective treatment of the supporting steel infrastructure and associated structural elements.
The project shall include, but is not limited to, the following main activities:

- Mechanical scrapping and abrasive blasting (sandblasting) of all supporting steel beams beneath the pier.
- Repair or full replacement of structurally compromised or excessively corroded steel beams.
- Immediate application of rust-inhibitive primer following sandblasting.
- Application of intermediate and final protective coating.
- Replacement of bolts securing mooring cleats to the deck structure.

The tender documents will be available from **June 15, 2026, up to June 18, 2026,** at the main office of the Aruba Ports Authority N.V. or via E-mail against a payment of **Afl. 250.00**.

The request for the tender document must include proof transfer in requesting email. Note that the cut-off time for receipt of request and proof of transfer is **June 18, 2026, at 4:30 pm local time.**

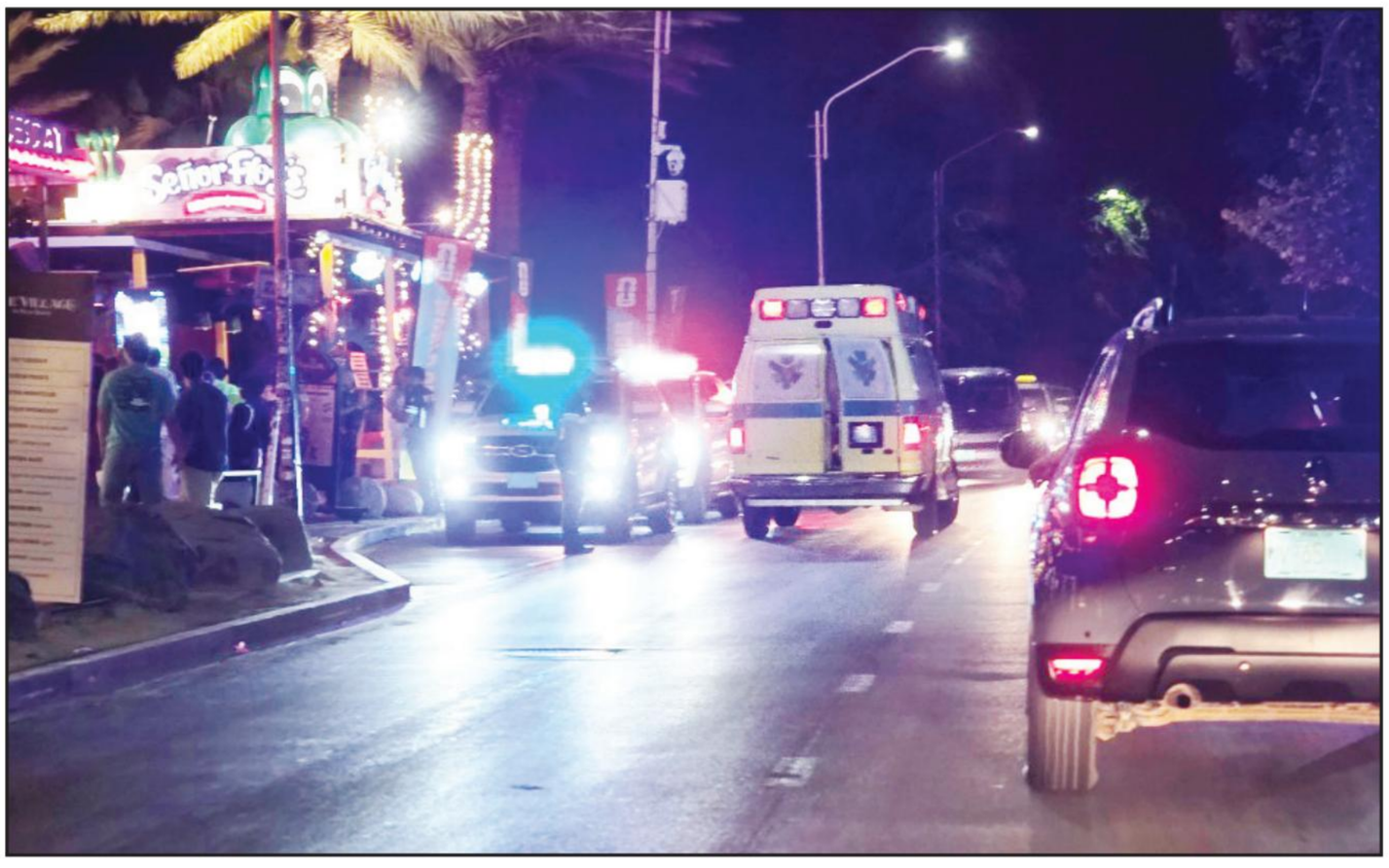
Bank Information:

Beneficiary: Aruba Ports Authority N.V.
CMB: 15267105 | **Aruba Bank:** 128710 | **RBC:** 77000000305549428
Description: TOR project nr. APA – PFAU –13B –25

For additional details of this tender, visit https://www.arubaports.com/main/rehabilitation-and-structural-repair-of-the-"vis"-pier-port-of-barcadera-opex-project-apa-pfau-13b-25-2 or **scan this QR code.**

ARUBA PORTS AUTHORITY NV
ORANJESTAD + BARCADERA

DEN AREA DI HIGH RISE BOUNCER DI UN ESTABLECIMENTO LO A DAL UN HOBEN TURISTA PONE PLAT



Palm Beach:

Dialuna den careda di 10'or y mey di anochi, presencia di polis y ambulance a wordo pidi cu urgencia den area di High Rise hotel na altura di The Village. Na prome instante tabata trata di un turista cu lo a bebe asina hopi te cu e lo a pass out, pero despues na e sitio a bin compronde cu tabata trata di un turista hoben bou influencia cu lo tabata cana rond haciendo fastioso y un bouncer di un di establecimentonan nocturno ey banda lo a fada di e turista su comportacion y a dal e pone bay plat riba vloer.

Na yegada di ambulance e hoben turista nenga tratamento medico di e paramediconan. E turista y e bouncer a wordo transporta pa warda di polis pa asina nan duna nan declaracion. Mester bisa si cu hoben turista tabata basta bou influencia y lo tabata causando hopi molester eybanda.

COMITE OLIMPICO ARUBANO A REUNI CU ENTRENADOR DI NATACION PETER ANDREWS

Siman pasa a reuni cu entrenador di natacion Sr. Peter Andrews, cu tabata na Aruba cu su yiu homber Micheal Andrews cu ta medayista di oro Olimpico pa Merca den natacion y cu atleta di TEAMARU Mikel Schreuders. Actualmente Mikel ta entrena cu entrenador Peter na su base cu ta na Hawaii, den preparacion pa su participacion na e Weganan di aña 2026.

Durante e reunion a combersa di e plan di entrenamento actual cu ta haci cu Mikel, y e diferente tools cu ta utilisa pa por traha riba mehora su tecnica di natacion. Peter ta indica di haci uso di diferente metodo di analisis y data pa asina traha y adapte e plan di

entrenamento, creando un plan specifico pa maximisa e potencial di Mikel den e diferente modalidad cu e ta competi aden.

Comite Olimpico Arubano (COA) ta gracidi Peter pa su compromiso pa yuda Mikel sigui mehora y asina traha hunto pa un miho nivel di rendimento pa e atleta di TEAMARU.

Eduard Pieters:

“PUEBLO TA PIDI INFORMACION Y NO SIGUI CREA MAS CONFUSION”

Fraccion di PPA a reafirma su invitacion na tur lider di fraccion pa participa den e anochi informativo tocante HOFA y LWHO cu lo tuma lugar diamars 16 di juni na SIMAR. Segun parlamentario Eduard Pieters, e iniciativa aki no tabata ni ta un debate politico, sino un esfuerso pa duna informacion directo na pueblo di Aruba riba un tema cu lo tin impacto den futuro di nos pais y pa tur hende. “Nos meta principal ta simpel,” Pieters a declara. “Pueblo ta pidi informacion y nos como parlamentario tin obligacion pa informa.”

No ta un debate sino un encuentro informativo

Segun Pieters, e formato di e actividad ta diseña specificamente pa evita confrontacion politico. E idea ta pa tur lider di fraccion participa como panelista, compartiendo informacion y contestando e preguntanan di comunidad y di e sector comercial.

“Nos no ta busca debate. Debate ta den Parlamento. Aki nos kier duna y haya informacion,” Pieters a enfatisa. E parlamentario a lamenta cu algun lider politico a interpreta e invitacion como si tabata un debate politico, mientras cu e convocatoria original ta enfoca riba orientacion y haya claracion riba e topico.

Un invitacion cu ta sigui habri

Pieters a confirma cu e invitacion ta habri pa tur lider di fraccion cu kier participa.

“Te ainda, e invitacion ta riba mesa. Nos ta sigur cu tur lider politico ta compronde e balor di informa pueblo,” el a expresa. Segun Pieters, no tin nada negativo den crea un espacio, unda e ciudadanonan por haci pregunta y haya informacion directo for di representantenan den Parlamento.

Informacion nunca ta enemigo di democracia

Un di e mensahenan central di Pieters ta cu un pueblo bon informa ta fundamental pa un democracia saludabel. “Informacion nunca por daña un pueblo,” Pieters a declara. “Hamas informacion por causa daño na un comunidad. Mas informacion un pueblo tin, mas fuerte nos democracia lo bira.”

Incluso pa garantisa imparcialidad, PPA a busca un moderador independiente y profesional pa guia e encuentro. Despues cu circunstancianan personal a impedi e moderador inicialmente escogi participa, Drs. Jose Fernandes a acepta e responsabilidad di conduci e actividad.

Un yamada pa unifica y no pa dividi

Pieters a conclui cu Aruba ta enfrentando e decisionnan importante tocante su futuro institucional y financiero. P’esey, segun e, e momento pa comparti informacion y fortalece dialogo ta awor. “Nos ta sigui lucha pa unidad. Nos ta sigui boga pa informacion corecto y transparente. Ora ta trata di e topiconan fundamental di nos Constitucion y futuro di pais, nos mester pone interes general prome cu interes politico partidista.” “Pueblo merece informacion. Y e invitacion ta sigui habri pa tur lider di fraccion cu kier contribui na e dialogo.”

TUMA ACCION PA PREVENI, PROTEHA Y STOP DENGUE CON NOS POR STOP DENGUE?

MINISTER DOWERS TIN COMPRENSION PA SITUACION DEN KPA Y RECHERCHE

Dialuna mainta, Recherche Team di KPA a walk out pa demostra nan malcontento relaciona cu entre otro a falta di personal y e presion cu esaki ta pone riba e ekipo di recherche pero tambe relaciona cu recien anuncio di leiding di Cuerpo Policial tocante bon di cuminda durante overtime.

Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers, tin comprension pa e preocupacionnan expresa awe mainta door di personal di Recherche y a presenta na e walk out pa dialoga cu e rechercheurnan y sindicato SPA en busca di solucion a corto y largo plaso.

E scarsedad di personal na KPA no ta di awe, sino ta danki na e falta di inversion den aspirantenan pa polis durante varios aña. E situacion aki a causa cu tin scarsedad den e cantidad di personal y consecuentemente presion di trabao halto, hopi overtime y presion riba e investigacionnan criminal. Segun Minister Dowers, tin comunicacion cu leiding di Cuerpo Policial y Sindicato di Polis pa identifica y implementa solucionnan structural y duradero pa fortifica e capacidad di Recherche y baha e carga riba e personal existente. Ta haciendo esfuersonan pa, a largo plaso, reduci e deficit cu tin pero esey lo tin su efectonan den algun aña. Mientrastanto mester haci esfuerso pa yena e bashi awo cu e personal cu tin den KPA.

Minister Dowers a expresa su aprecio pa e trabao importante cu rechercheurnan ta ehecuta diariamente den interes di siguridad y cumplimento cu ley na Aruba.

FUNDACION CENTRO FAMIA PIEDRA PLAT TA UNI E GENERACIONNAN Y FORTALECE COMUNIDAD

Prome Minister Mike Eman ta destaca e impacto positivo di e fundacion den nos comunidad

Como parti di Accion di Bario na Seroe Preto y Rooi Afo, Prome Minister mr. Mike Eman a bishita Fundacion Centro Famia Piedra Plat, unda el a haya oportunidad pa conoce di cerca e importante trabou cu nan ta haci diariamente pa uni nos generacionnan, fortalece famia y reforsa sentido comunitario den sociedad.

Durante e bishita, director di e fundacion Adriaan Berg a comparti informacion tocante e diferente actividad y programa cu e fundacion ta ofrece pa mucha, hoben, adulto y nos grandinan. Segun Berg, e enfoke principal ta crea encuentro entre e generacionnan y brinda apoyo n'e famianan den totalidad; asina ta fomenta comprension, respet y apoyo mutuo. Un di e momentonan special durante e bishita tabata un demonstracion di baile presenta pa cerca di 20 adulto mayor. E presentacion a mustra con actividad fisico, participacion social y keda den contacto cu otro den comunidad ta contribui na bienestar y calidad di bida di nos grandinan, mientras cu tambe ta inspira e generacion mas hoben.

Despues di e presentacion, Prome Minister Eman a comparti un sopi cu algun di e grandinanan presente den un ambiente di amistad y convivencia. Na mesa tabata presente tambe Robert Maduro, cu a participa den e encuentro y intercambio cu e participante. E momento a brinda oportunidad pa sostene un conversacion directo cu e adulto mayornan y tende di nan experiencia, preocupacionnan y ideanan tocante comunidad.

Prome Minister Mike Eman y su delegacion di Ministerio di Asunto General a haya un recorido den diferente facilidad di Fundacion Centro Famia Piedra Plat y tambe un parti di Club Oansa, unda a haya splicacion amplio tocante e diferente servicio, actividad y programa cu ta ofrece na henter nos comunidad.

Adriaan Berg a expresa su satisfaccion cu e respuesta positivo di comunidad n'e programa cu e fundacion ta ofrece. E la comenta cu cada biaha mas ciudadano di diferente edad ta participa activamente den comparti momentonan cu ta fortalece e lasonan familiar y fraternal.

Prome Minister Mike Eman a expresa su aprecio p'e dedicacion di e organisacion, e boluntarionan y colaboradornan di Fundacion Centro Famia Piedra Plat. El a destaca cu iniciativa manera esaki ta contribui directamente na fortalecemento di comunidad, creando oportunidad pa personanan di diferente generacion haya oportunidad di encontra otro, comparti experiencia y crece hunto.

"E forsa di nos comunidad ta basa riba e manera cu nos ta cuida pa otro. Luga manera Fundacion Centro Famia Piedra Plat ta mustra cu ora e generacionnan ta conecta y aprende uno di otro, comunidad entero ta beneficia," Prome Minister Eman a declara.

E bishita a conclui cu un intercambio caloroso cu participante y colaboradornan di e fundacion. Gobierno ta sigui comprometi cu iniciativa cu ta uni e generacionnan, fortalece famia, promove participacion social y contribui na bienestar di nos comunidadnan, pasobra un comunidad fuerte ta cuminsa cu conexion fuerte entre hende di tur edad.

2026 WORLD CUP SCHEDULE

SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

GROUP A

June 11, 3:00 pm	Mexico			South Africa — Estadio Azteca, Mexico City
June 11, 10:00 pm	South Korea			Czechia — Estadio Akron, Guadalajara, Mexico
June 18, 12:00 pm	Czechia			South Africa — Mercedes-Benz Stadium, Atlanta
June 18, 9:00 pm	Mexico			South Korea — Estadio Akron, Guadalajara, Mexico
June 24, 9:00 pm	Czechia			Mexico — Estadio Azteca, Mexico City
June 24, 9:00 pm	South Africa			South Korea — Estadio BBVA Monterrey, Mexico

GROUP B

June 12, 3:00 pm	Canada			Bosnia-Herzegovina — BMO Field, Toronto, Canada
June 13, 12:00 pm	Qatar			Switzerland — Levi's Stadium, San Francisco, USA
June 18, 3:00 pm	Switzerland			Bosnia-Herzegovina — SoFi Stadium, Los Angeles, USA
June 18, 6:00 pm	Canada			Qatar — BC Place Vancouver, Canada
June 24, 3:00 pm	Switzerland			Canada — BC Place Vancouver, Canada
June 24, 3:00 pm	Bosnia-Herzegovina			Qatar — Lumen Field, Seattle, USA

GROUP C

June 13, 9:00 pm	Haiti			Scotland — Gillette Stadium, Boston, USA
June 13, 6:00 pm	Brazil			Morocco — MetLife Stadium New York/New Jersey
June 19, 8:30 pm	Brazil			Haiti — Lincoln Financial Field, Philadelphia
June 19, 6:00 pm	Scotland			Morocco — Gillette Stadium, Boston, USA
June 24, 6:00 pm	Scotland			Brazil — Hard Rock Stadium, Miami, USA
June 24, 6:00 pm	Morocco			Haiti — Mercedes-Benz Stadium, Atlanta, USA

GROUP D

June 12, 9:00 pm	USA			Paraguay — SoFi Stadium, Los Angeles, USA
June 14, 12:00 am	Australia			Türkiye — BC Place Vancouver, Canada
June 19, 10:00 pm	Türkiye			Paraguay — Levi's Stadium, San Francisco, USA
June 19, 3:00 pm	USA			Australia — Lumen Field, Seattle, USA
June 25, 10:00 pm	Türkiye			USA — SoFi Stadium Los Angeles, USA
June 25, 10:00 pm	Paraguay			Australia — Levi's Stadium, San Francisco, USA

GROUP E

June 14, 7:00 pm	Ivory Coast			Ecuador — Lincoln Financial Field, Philadelphia
June 14, 1:00 pm	Germany			Curaçao — NRG Stadium, Houston, USA
June 20, 4:00 pm	Germany			Ivory Coast — BMO Field, Toronto, Canada
June 20, 8:00 pm	Ecuador			Curaçao — Arrowhead Stadium, Kansas City
June 25, 7:00 pm	Curaçao			Ivory Coast — Lincoln Financial Field, Philadelphia
June 25, 4:00 pm	Ecuador			Germany — MetLife Stadium New York/New Jersey

GROUP F

June 14, 4:00 pm	Netherlands			Japan — AT&T Stadium, Dallas, USA
June 14, 10:00 pm	Sweden			Tunisia — Estadio BBVA, Monterrey, Mexico
June 20, 1:00 pm	Netherlands			Sweden — NRG Stadium, Houston, USA
June 21, 12:00 am	Tunisia			Japan — Estadio BBVA, Monterrey, Mexico
June 25, 7:00 pm	Japan			Sweden — AT&T Stadium, Dallas, USA
June 25, 7:00 pm	Tunisia			Netherlands — Arrowhead Stadium, Kansas City

GROUP G

June 15, 9:00 pm	Iran			New Zealand — SoFi Stadium, Los Angeles, USA
June 15, 3:00 pm	Belgium			Egypt — Lumen Field, Seattle, USA
June 21, 12:00 pm	Belgium			Iran — SoFi Stadium, Los Angeles, USA
June 21, 9:00 pm	New Zealand			Egypt — BC Place, Vancouver, Canada
June 26, 11:00 pm	Egypt			Iran — Lumen Field, Seattle, USA
June 26, 11:00 pm	New Zealand			Belgium — BC Place, Vancouver, Canada

GROUP H

June 15, 6:00 pm	Saudi Arabia			Uruguay — Hard Rock Stadium, Miami, USA
June 15, 12:00 pm	Spain			Cape Verde — Mercedes-Benz Stadium, Atlanta, USA
June 21, 6:00 pm	Uruguay			Cape Verde — Hard Rock Stadium, Miami, USA
June 21, 12:00 pm	Spain			Saudi Arabia — Mercedes-Benz Stadium, Atlanta, USA
June 26, 8:00 pm	Cape Verde			Saudi Arabia — NRG Stadium, Houston, USA
June 26, 8:00 pm	Uruguay			Spain — Estadio Akron, Guadalajara, Mexico

GROUP I

June 16, 3:00 pm	France			Senegal — MetLife Stadium New York/New Jersey
June 16, 6:00 pm	Iraq			Norway — Gillette Stadium, Boston, USA
June 22, 8:00 pm	Norway			Senegal — MetLife Stadium New York/New Jersey
June 22, 5:00 pm	France			Iraq — Lincoln Financial Field, Philadelphia
June 26, 3:00 pm	Norway			France — Gillette Stadium, Boston, USA
June 26, 3:00 pm	Senegal			Iraq — BMO Field, Toronto, Canada

GROUP J

June 16, 9:00 pm	Argentina			Algeria — Arrowhead Stadium, Kansas City
June 17, 12:00 am	Austria			Jordan — Levi's Stadium, San Francisco, USA
June 22, 1:00 pm	Argentina			Austria — AT&T Stadium, Dallas, USA
June 22, 11:00 pm	Jordan			Algeria — Levi's Stadium, San Francisco, USA
June 27, 10:00 pm	Algeria			Austria — Arrowhead Stadium, Kansas City, USA
June 27, 10:00 pm	Jordan			Argentina — AT&T Stadium, Dallas, USA

GROUP K

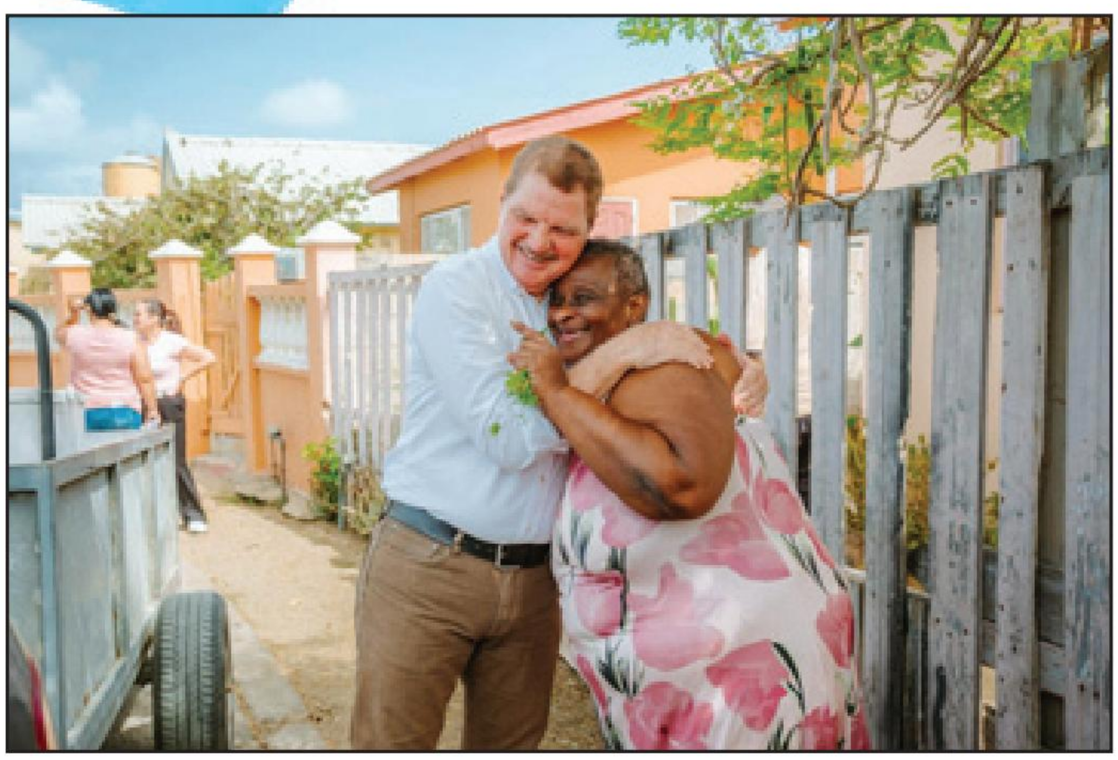
June 17, 1:00 pm	Portugal			Congo DR — NRG Stadium, Houston, USA
June 17, 10:00 pm	Uzbekistan			Colombia — Estadio Azteca, Mexico City
June 23, 1:00 pm	Portugal			Uzbekistan — NRG Stadium, Houston, USA
June 23, 10:00 pm	Colombia			Congo DR — Estadio Akron, Guadalajara, Mexico
June 27, 7:30 pm	Colombia			Portugal — Hard Rock Stadium, Miami, USA
June 27, 7:30 pm	Congo DR			Uzbekistan — Mercedes-Benz Stadium, Atlanta, USA

GROUP L

June 17, 7:00 pm	Ghana			Panama — BMO Field, Toronto, Canada
June 17, 4:00 pm	England			Croatia — AT&T Stadium, Dallas, USA
June 23, 4:00 pm	England			Ghana — Gillette Stadium, Boston, USA
June 23, 7:00 pm	Panama			Croatia — BMO Field, Toronto, Canada
June 27, 5:00 pm	Panama			England — MetLife Stadium New York/New Jersey
June 27, 5:00 pm	Croatia			Ghana — Lincoln Financial Field, Philadelphia

MOTIBO PA SINTI ORGUYO DI KICO A LOGRA

Mientras otro pais ta recorta, Gobierno Aruba ta inverti den su pueblo Cerca di 22 mil pensionado a ricibi aumento caba y mas cu 18 mil trahado lo mira beneficio



Prome Minister mr. Mike Eman a comparti su satisfaccion cu diferente ahuste cu Gobierno a tuma pa fortalece e poder di compra di nos pueblo. Segun e Prome Minister, e inversionnan realisa durante e ultimo periodo no solamente ta representa un sosten financiero pa miles di famia, sino tambe un momento importante pa reflexiona riba e progreso cu Aruba a logra como comunidad. "E ta un preoccupacion cu mi tin," Eman a expresa. "Ora nos ta enfrenta momento importante manera esaki, nos mester para un rato y aprecia e esfuerso colectivo cu a haci esaki posibel. Gobierno, prensa y comunidad tur tin un rol pa reconoce e progreso cu nos ta logra." Prome Minister a subraya cu den hopi ocasion, noticia positivo ta pasa sin hopi atencion, mientras cu e enfoke ta bira rapidamente pa e siguiente reto. Segun Prome Minister Eman, ta importante pa Aruba desaroya un sentimento di gratitud y satisfaccion pa e resultado nan cu ta logra den beneficio di pueblo. "E semper ta bon pa aspira mas, pero nos mester tambe tin gratitud pa loke nos tin y pa loke nos por logra hunto," Eman a bisa.

E Prome Minister a destaca cu e aumentonan den inversion pa trece mehora den poder di compra si nos pueblo anuncia recientemente ta toca directamente miles di habitante. Entre nan, alrededor di 18 mil persona cu tin salario minimo y cerca di 22 mil pensionado cu a ricibi un aumento significativo den nan entrada. "E ta un momento grandi pa nos hendenan. Si nos mira kico ta pasando den hopi otro pais na mundo, unda e gobiernonan ta recorta asistencia social y reduci sosten na ciudadano, Aruba ta haci e contrario. Nos ta aumentando pension, nos ta fortaleciendo asistencia social y nos ta inverti den poder di compra di nos pueblo," Eman a declara.

Un di e medidanan menciona ta e aumento di reparatietoeslag, cu lo beneficia trahadornan cu un entrada te cu Afl. 2.500 pa luna. E beneficio ey lo representa un aporte adicional riba nan salario y ta forma parti di e strategia di gobierno pa sostene e grupo cu ta mas vulnerabel na e aumento di costo di bida. Segun Eman, e reaccionnan cu e ta ricibi durante su bishitanan semanal den comunidad ta confirma e impacto positivo di e ahustenan. "Nos ta haya hopi palabra di gratitud. Mi a topa varios pensionado cu ta sumamente contento. Tin hende cu tabatin un pension parcial di alrededor di Afl. 600 y cu awor a ricibi Afl. 500 adicional. E diferencia den nan bida diario ta enorme," el a relata.

Prome Minister a reconoci cu semper tin espacio pa mehora, pero a enfatisa cu Aruba tin motibo pa sinti orguyo di e nivel di bienestar y proteccion social cu a logra construi. "Nos tin un sistema di salud unda tur hende tin acceso na cuido medico, sin importa e entrada of posicion economico cu nan tin. Si cuido no ta disponibel aki, nos por bay Colombia of Hulanda y e asegurado ta cubri. E ta perfecto? No. Pero practicamente ningun otro pais tin un sistema cu ta cubri su comunidad di e manera aki." Eman tambe a destaca cu Aruba ta ofrece enseñansa practicamente gratis pa su ciudadano, algo cu segun e Prome Minister ta contribui directamente na igualdad di oportunidad y desaroyo humano.

"Nos mes ta sumamente orguyoso cu nos pais por haci esaki. Historicamente, hopi di e logronan cu nos ta mira awe nunca a tuma luga di e forma aki. Mi kier invita nos tur pa celebra e momentonan aki, aprecia e progreso y sigui traha hunto pa un Aruba aun mas fuerte," Prome Minister Mike Eman a conclui.

LOTTO

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado: Sorteo di Anochi ☽ - June 16, 2026

CATCHI	
Sorteo # 8873	
2142	
5106	
8316	
MULTI-X	
FP	

BIG 4	
Sorteo # 7917	
7984	
MULTI-X	
X2	

DFF	
Sorteo # 2622	
7286	

ZODIAC	
Sorteo # 6676	
4085	
Scorpio	

LUCKY 3	
Sorteo # 1606	
895	
MULTI-X	
X2	

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	
5 x Match 4	500.000,-
176 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	
	14-15-18-25-29
Sorteo # 7211	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
9 x Match 4	54.000,-
114 x Afl 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	350.000,-
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	
MINI MEGA PLUS	Afl. 475.000,-

KORSOU	
Sorteo #	
	#VALUE!

Sorteo # 253
222494

MAS IMPULSO PA ORANJESTAD PA FIN DI AÑA ORANJESTAD LO CONOCE UN EDIFICIO NOBO Y MODERNO PA COMERCIO Y STUDIANTE

E ex-edificio di Ministerio Publico y mas prome Banco Central na Oranjestad ta ricibi un destino nobo. FCCA ta trahando actualmente riba e transformacion di e edificio pa converti esaki den compleho di 21 apartamento pa studiante y tres espacio comercial, un proyecto cu ta contribui na e revitalisacion di Oranjestad y ta crea mas oportunidad pa nos tur.

E proyecto ta sigui riba e acuerdo cu a firma entre Gobierno y FCCA, unda e ex-edificio di Ministerio Publico a wordo transferi na FCCA pa transforma den bibienda pa studiante. Esey ta permiti cu un edificio cu a sirbi nos comunidad pa hopi aña, awor ta haya un funcion nobo cu ta beneficia e studiantenan y fortalece centro di ciudad. Durante un bishita na e proyecto, Julie Wever, director tecnico comercial di FCCA, a splica cu e iniciativa ta forma parti di e mision di FCCA pa brinda vivienda na comunidad y riba e mesun tempo fortalece actividad economico den Oranjestad. “Nos ta transforma un edificio bandona den 21 apartamento pa studiante y tres espacio comercial. Nos kier atrae e studiantenan bek pa centro di ciudad pa crea mas actividad y movecion. Esey ta den liña cu FCCA su mision di brinda vivienda na comunidad y riba mesun tempo duna un impulso nobo na actividad comercial,” Wever a expresa.

Segun Wever, e espacionan comercial tin un otro funcion importante tambe. “Un otro meta importante pa FCCA ta crea ingreso adicional pa por reinverti den proyectonan social. E ingreso cu ta genera for di e espacionan comercial ta bay directamento pa yuda financia iniciativa cu ta beneficia comunidad.”

E apartmentonan lo ta disponibel pa estudiantenan local y tambe pa hobenan cu ta bin Aruba for di afo pa sigui estudio. FCCA ta trahando riba un convenio cu Universidad di Aruba pa facilita acceso na e bibiendanan. “E 21 apartamento ta destina pa diferente tipo di estudiante. Nos ta trahando riba un convenio cu Universidad di Aruba pa ofrece facilidad na estudiantenan for di afo cu ta bin Aruba pa sigui nan estudio, pero tambe pa nos estudiantenan local,” Wever a comenta.

Segun e directora, FCCA a cumpra e edificio for di Gobierno y a dedica gran parti di 2025 na preparacion y diseño di e proyecto. E construccion a cuminsa na luna di februari y e meta ta pa entrega e edificio tecnicamente na final di december. “Nos ta mira e proyecto aki como parti di e revitalisacion di Oranjestad. FCCA ta propietario di varios edificio den centro di ciudad y nos ta mira cu un Oranjestad fuerte ta beneficia tur hende. Ora bo ta caminda riba Caya Grandi, bo ta sinti cu e ta un esfuerzo conjunto entre Gobierno, FCCA y sector privado pa duna centro di ciudad un impulso nobo,” Wever a agrega.

Y e desaroyo no ta para aki. Wever a anuncia cu FCCA pronto lo cuminsa cu renovacion di e antiguo edificio di DIMAS, cu tambe lo wordo transforma den 21 apartamento y dos espacio comercial.

“Esey lo trece un otro impulso importante pa Oranjestad y lo crea oportunidad pa contratistanan, empresarionan y futuro habitantenan,” Wever a conclui.

E proyecto ta encaha den e vision cu Ministro di Desaroyo Economico, Comercio y Industria, Geoffrey Wever, a presenta anteriormente: reutilisa edificio existente pa crea mas oportunidad pa hobenan, fortalece actividad economico den centro di ciudad y duna Oranjestad un impulso nobo.

Pa Ministro Geoffrey Wever, e transformacion di e ex-edificio di Ministerio Publico ta mustra con colaboracion entre Gobierno y sector privado por crea solucionnan concreto pa reto actualnan. Na luga di laga edificio vacante, Gobierno ta scoge pa inverti den proyectonan cu ta beneficia comunidad directamente, fortalece Caya Grandi y crea oportunidad pa futuro. Cu e proyecto aki y e otro iniciativanan cu ta sigui, Gobierno y FCCA ta contribui na un Oranjestad mas dinamico, cu mas actividad economico, mas bibienda y mas oportunidad pa nos hobenan desaroya nan mes aki na Aruba.

CONDECORACION REAL 2027

Oranjestad, 11 di juni 2026
Cada aña na ocasion di Dia di Rey, un grupo di ciudadano di tur paisnan den reino ta ricibi un condecoracion real pa reconocemento di e trabao importante cu nan a realisa como boluntario of
den nan funcion principal pa nan prohimo y/of p'e comunidad. E aña aki a condecora 19 persona na Aruba.

Tur ciudadano na Aruba por nomina un persona pa bin na remarke pa un condecoracion real, incluso organisacionnan of instancianan. Un persona no por propone su mes!

E condecoracion real mester keda un sorpresa pa e persona proponi. P'esey ta extremadamente importante pa NO informa e candidato di e proposicion y e no mag participa den e proceso di yena e formularionan.
Esey ta pa evita un decepcion si no otorga e condecoracion.

E proceso di nominacion ta dura varios luna y lo cuminsa dia 15 di juni 2026. Desde e momento ey por entrega e proposicionnan na e Decoratiecommissie Aruba. Pa haci esaki mester completa tur dos formulario adhunto. Si kier copia adicional: e formularionan ta obtenibel na balie di Bestuurskantoor na Playa y na San Nicolas y na MFA Savaneta, Sta. Cruz, Paradera y Noord.

Na Aruba gobierno a encarga Decoratiecommissie Aruba cu e trabao di procesamento di e proposicionnan y e investigacion cu ta acompaña esaki. P'esey mester entrega e formularionan y tur e documentonan cu ta pertenece na nan den un envelop cera y dirigi na Decoratiecommissie Aruba na e balie di Bestuurskantoor na Playa. Riba e envelop ta menciona lo siguiente:
Bureau Minister van Algemene Zaken
Na atencion di Decoratiecommissie Aruba
L.G. Smith Boulevard 76, Oranjestad, Aruba
E ultimo dia pa entrega un propuesto pa un condecoracion real pa aña 2027 ta diabierna 31 di juli 2026, 4 or pm.

Na ki momento un hende ta bin na remarke pa un condecoracion real?
Un persona por haya un condecoracion si ta trata di meritonan personal y special pa e comunidad. Por ta trabaonan boluntario, pero tambe realisacion di un trabao paga den un funcion principal, of un combinacion di nan dos.
a) Meritonan personal y special pa e comunidad den trabao boluntario
Ta trata di boluntarionan cu a comprometi nan mes desinteresadamente cu organisacionnan durante 15 aña of mas, por ehempel riba tereno di deporte, arte, cultura, religion, naturalesa/medio-ambiente, social, trabao pa hubentud, cuido di personanan di edad avansa, orden publico y seguridad.
b) Meritonan personal y special pa e comunidad den e trabao diario
Un persona cu tin un desempeño excepcional den su trabao tambe por bini na remarke. Den tal caso, ta trata di un merito special y excepcional den su trabao cu ta bay mas leu cu loke normalmente por spera y cu e comunidad tin beneficio di esey. E no por ta beneficioso pa solamente e compania of organisacion caminda e persona ta traha.
E trabounan describi akiriba mester ta actual. Un persona cu den pasado a haci trabaonan merito, pero
e ultimo cinco añanan no ta haciendo esaki mas, pues durante e ultimo cinco añanan e ta inactivo, no por bin na remarke mas pa haya un condecoracion real.

Pa por evalua e meritonan dje candidato adecuadamente, ta masha importante cu tur informacion solicita ta proporciona di un manera mas completo y amplio posibel.
Mester yena e dos formularionan completamente y detayadamente.
Mester firma e nominacion door di e persona of e instancia, asina yama 'voorsteller" cu ta haci e proposicion y mester numera tur pagina corectamente (den e secuencia corecto).
E declaracionnan di e sostenadornan di e proposicion, e asina yama "ondersteuners", tambe ta masha importante y mester proporciona tur informacion cu ta solicita.
E nominacion mester tin un bon base.

Kico ta pasa cu e peticion?
Via e canalnan oficial (Conseho di Minister di Aruba y Gabinete di Gobernador di Aruba) e proposicionnan ta bay Hulanda pa e Kapittel voor de Civiele Orden. Kapittel voor de Civiele Orden ta examina e documentonan y ta duna conseho na e gobierno di Reino. E Kapittel naturalmente ta masha estricto.
Por presenta un ocasion unda e persona proponi ta cumpli cu tur rekisito pa ta eligibel pa un condecoracion real, pero e tin varios boetnan pendiente sin paga y tambe por ta e caso cu e no tin un conducta intachabel. Esey por dificulta e otorgamento di e condecoracion real.
Ta importante pa informa cu ta Kapittel voor de Civiele Orden ta duna conseho na e Minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelatie si ta otorga un condecoracion real of no.
Decoratiecommissie Aruba ta trata solamente proposicionnan cu ta completamente yena y cu ta entrega na tempo. E ultimo fecha pa entrega un proposicion pa un condecoracion real 2027 ta diabierna 31 di juli 2026, 4 or pm. Lamentabelmente no por trata proposicionnan cu ta drenta despues di e ora y fecha menciona.

Si tin algun pregunta of kier haya mas informacion, no basila pa tuma contacto cu un di e miembronan di Decoratiecommissie Aruba:

- mw. Annelien Tromp-Diaz (Tel: 594-1640)
- mw. Dynia Abath-Muller (Tel: 735 0331)
- mw. Ingrid E. Nicolaas-Ras (Tel: 5922232)
- mw. Roseanna M. Garrido (Tel: 593-1820)
- mw. Mirella Wijngaarden (Tel: 564-5778)

Por acerca e comision tambe via e-mail: Info.condeco@arubagovernment.aw
Atentamente, Decoratiecommissie Aruba

SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

VIOLENCIA DOMESTICO Y RELACIONAL TA PICA

Ningun hende no tin derechi di maltrata otro, pasobra esey no ta sano y e ta castigabel pa ley.

Den ningun ensenansa sano, y puro cu hende por ricibi no ta inclui matrato.

Maltrato no ta algo cu mester wordo aproba tampoco,ni tampoco scondi , tur maltrato mester wordo denuncia, pasobra tin hopi ta probecha y manipula, pensando cu nan ta indispensabel, y cu nan por sigi abusa dia aden y dia afo.

E palabra di Dios ta para totalmente contra violencia domestico y relacional, pasobra den Efesionan 5:25 ta para scirbi: Esposonan, stima boso esposa, mescos cu Cristo tambe a stima e iglesia y a entrega su mes pe.

Awendia tin e forma di cuminsa biba cu otro sin casa, y hopi biaha tin jaloersheid ta presenta, pasobra bo ta wak tur caminda y bo ta mira hende ta publica “in a relationship” y esnan cu ta publica “married “ no ta aparece hopi.

Hende kier biba ilegal tanto pa ley como pa Dios, pesey nan ta duna nomber na cosnan cu no ta existi, y despues ora problema cuminsa tur cos ta wordo publica.

Laga nos sali for di e punto di bista cu for di ora un persona ta bisa esaki ta mi muher, of mi homber e mester casa pa ley y pa iglesia y biba den nan cas , appartment etc, pasobra ta esey e palabra di Dios, ta demanda di nos, pa e homber bandona cas di su tata y su mama y uni cu su esposa y nan dos lo ta un solo carni.(Genesis 2:24).

Awendia bo ta hanja muchanan menor di edad ta cana papia di mi muher y mi homber, y nan no a caba scol ainda of nan a stop di bay scol.

Y esey ta bini door cu nan a djis drumi cu otro ya nan ta considera nan mes propiedad di otro, y ta pesey bao di hubentud tin asina tanto violencia y hasta matamento.
Tur esakinan ta contrario na sinjansa sano, y educacion puro y limpi cu nan mester a ricibi di nan mayornan.

Hopi di e relacionnan ey awendia ta wordo cumpra cu placa y cu material, y asina nan ta cuminsa pensa cu nan tin dominio riba otro.

Pero tin hopi matrimonio tambe caminda e homber y e muher ta haci net contrali na e palabra di Dios.
Machismo,y manipulacion di ambos banda ta causando hopi dolor entre pareha,

E muher virtuoso ta corona di su esposo,ma e muher cu ta causa berguensa, ta manera putrimento den su wesonan (Proverbionan 12:4).

Tur tipo di insulto ta causa herida y ta pica den bista di Dios, hende no tey pa kibra otro, pero pa edifica otro.

Pesey e palabra di Dios ta bisa den Proverbionan 18:21: Morto y bida ta den poder di lenga,y esnan cu stima esaki lo come su fruta.

Hopi hende ta kibra nan matrimonio cu nan boca.

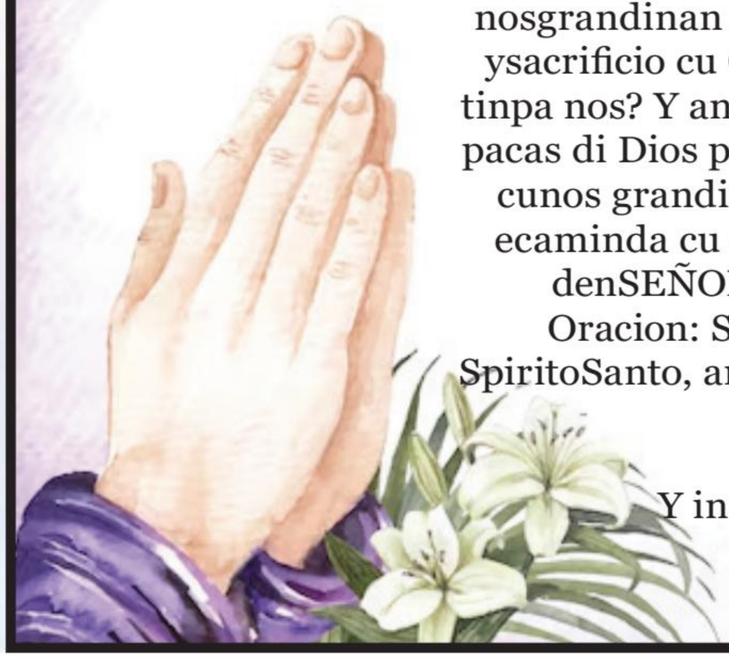
Esun cu hanja un esposa ta hanja algo bon, y ta ricibi fabor for di Senjor.(Proverbionan 18:22).

Un homber of muher por ta bon studia, cu titulo, cu rikesa, den posicion halto, pero malicia, inmoralidad, adulterio y abusador ta kibra tur locual e por tin , y su bida ta perde respet, no tin integridad, tampoco tin responsabilidad.

Palabra di Dios ta bisa laga e cama ta sin mancha, y cu Dios lo castiga e adulteronan.
Den tur matrimonio, den tur relacion, respet ta bini na prome lugar, si no tin respet ningun relacion tin fundeshi.

Pesey ta bon pa warda riba Dios prome cu corre drenta relacion emocional sin consulta cu Dios.
Sinceramente, Pastor Marcel Balootje.

Oracion Di Dia



Un feliz dia yena di hopi fe y speransa den nos bon Dios

”...sino conta e generacion venidero: esta gloria di Señor, su poder, ye cosnan milagroso c’El a haci.” (Salmo 78, 4bc)
E Evangelio di awe ta cuadra, manera semper, tempo cu ami tabatamucha. Mi mayornan semper tabata educa mi tocante di Dios, CristoHesus y Spirito Santo. Y un Bijbel no tabata haci falta. Haci oracionta cos di tur dia. Y sin falta bishita e cas di Dios. Awendia nos ta ripara e generacion di awo, no tin mucho balor pa cuDios. Pero anos a sigui conta nos yiunan tocante di Dios manera nosgrandinan a haci? Anos a siña e hubentud tocante e milagronan ysacrificio cu Cristo Hesus a haci? Of di e donnan cu Spirito Santo tinpa nos? Y anos a tene man di nos yiunan, hibando nan, tur siman, pacas di Dios pa scucha su Palabra? Ban sigui cu e bunita custumber cunos grandinan a haci. Ban sigui hiba e futuro generacion ariba ecaminda cu Cristo Hesus a traha pa nos. ”...pa nan tambe confia denSEÑOR, no lubida Dios su obranan grandi...”(Sal 78, 7)
Oracion: Señor mi Dios motiva mi y guia mi, cu yudansa di SpiritoSanto, ariba mi responsabilidad pa conta y educa e generacion nobo di
Bo Maraviya.
Y inspira nan pa nan sigui conta na e siguiente generacion.
Amen.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa."
Salmo 23:1,2,3

Cu profundo tristesa na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Carlos Jacob Croes

*04-11-1949- + 10-06-2026

Mayornan:
+ Maria Elisabeth Croes – Maduro (Bebe)
+ Gerrit Jacob Croes (Herry)

Esposa: Frida Croes- Solognier

Yuinan: Marline & Johan Bergrok- Croes
Maurine Croes & Kenric de Cuba
Ludmila Melissa Croes & Gilbert Krozendijk

Nietonan: Injomar & Jeandra Bergrok – Luidens
Marylane Bergrok & Nathan Maduro
Jaymir Bergrok
Tarine Saladin
Lilianne & Ransey Trimon – Saladin
Josrine Saladin & Marck Laurence
Ludgèneson de Cuba
Neymar de Cuba

Bisanieto: Aryan Bergrok

Ruman nan: Ludwina Vrolijk – Croes y famia
Aida Croes
Elmira Croes
Jerry Croes y famia
Diana Schwengle – Croes y famia
Sylvia Rubio – Croes y famia
+ Eric Croes y famia
Simon Croes y famia

Swa y cuñanan: + Fanfa Solognier y famia
+ Chelito Solognier y famia
+ Chila Werleman Solognier y famia
Mirto Solognier y famia
Tenchi Solognier
Bani Solognier y famia
Palmira Kock – Solognier y famia

Demas famia, Sobrinonan, ihanan, primonan, bisiña y conocirnan. Boluntario nan di Fundacion Union Tipico Rubiano, Fundacion Chico Harms y tur ex coleganan di refineria.

Bon amigo di cas: Bryan Fun y famia.

Famianan: Croes, Solognier, Maduro, Bergrok, de Cuba, Saladin, Trimon, Laurence, Krozendijk, Luidens, Vrolijk, Schwengle, Lampe, Rubio, Thode, Kock, Ruiz, Frans, Werleman, Arends, Boekhoudt, Caceres, Perez, Marin.

Demas famia nan na Aruba, Curaçao, Bonaire, Venezuela, Hulanda, USA.
Departamento di Dialyse center Imsan y demas conocirnan.

Acto di condolencia lo ta Dialuna 15 Juni 2026 na Olive Tree Funeral Care & Crematory na San Nicolas di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di entiero lo tuma lugar Diamars 16 Juni 2026 na Olive Tree Funeral Care & Crematory na San Nicolas for di 2'or pa 4'or di atardi y pa despues pa Santana Central na Sabana Basora.

Nos disculpa si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun hende.

Aruba ta tambe alma (soul)

Pasa yen di goso logronan beneficioso
Aprecio, forsa, salud, paz
Union, harmonia, amor, confiansa
y respet mutuo.

Yen di bendicion di Dios bondadoso
Pa tur amistad den e espaco cibernetico
Pa tur famia y ser keri tambe.

Arub ta shelo blauw, lama blauw,
Beach, santo y solo
The Five S: Sun, sand, sea, strands and sky.

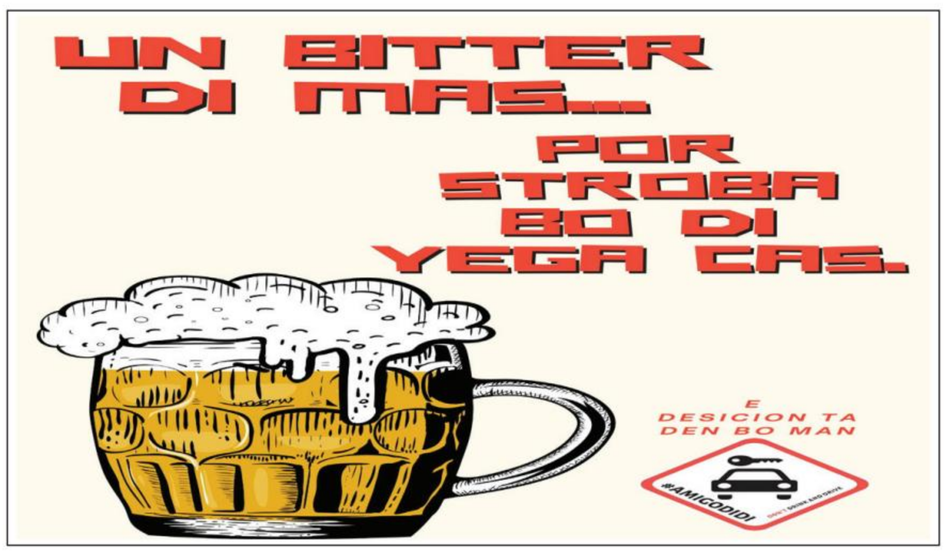
Also we are soul 6 S.
Our peace and tranquility
Our faith in God.

Our hospitality and being friendly
Our flexibility, our adaptability and our resilience

Deseando un y tur lo miho
pa tur famia y ser keri tambe.
Wish you all the best
To all friends and family too.

Gratitud pa tur atencion
Gratitud pa tur loke ta comparti.

Autor: Vilmio F. Wester
Oranjestad, 12 juni 2026
Aruba



Minister Geoffrey Wever:

PROME PRESUPUESTO SUPLETORIO 2026 A BAY RAAD VAN ADVIES

Oranjestad, 11 di juni - Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr.Geoffrey Wever ta informa cu e e prome cambio di Presupuesto Supletorio 2026 di Gabinete AVP-FUTURO a a wordo entrega na Raad van Advies. Despues di ricibi conseho di Raad van Advies, gobierno lo entrega e prome cambio di presupuesto 2026 na Parlamento di Aruba. Mescos cu e Presupuesto 2026 aproba, e prome cambio di Presupuesto tambe ta cumpli cu e normanan manera ancra den e ley di supervision.

Meta primordial di Gabinete AVP-FUTURO ta un finansa publico duradero segun normanan di presupuesto ancra den ley y duna e beneficio di e desaroyo economico bek na comunidad. E prome cambio di Gabinete AVP-FUTURO ta cumpli cu un saldo financiero di minimo 1 porciento pa e sector colectivo manera e Landsverordening Aruba Financieel Toezicht ta prescribi. Ta premira un saldo financiero pa Pais Aruba ta 1,0 porciento di e Producto Interno Bruto cu ta igual cu 80 miyon florin y pa e sector colectivo di 1,6 porciento cu ta igual cu Afl. 127 miyon florin. E nivel di debe ta premira di baha pa 59 porciento di Producto Interno Bruto. Gastonan personal y goederen en diensten ta keda den e margen di e cuadro financiero. Pa mitiga e impacto di guera na Medio Oriente, Gabinete AVP-FUTURO den un esfuerzo collectivo a crea un “emergency fund” di Afl. 29 miyon florin. Cu esaki ta facilita absorba parcialmente e subida di prijs di gasolin y diesel door di reduci e accijns, duna reparatietoeslag temporal di Afl. 100 na consumidornan cu tin un salario di entre minimumloon den e periodo di augustus pa december 2026 y bestaansminimum y subi e gehandicaptenuitkering cu Afl. 100 extra entrante augustus 2026. Entradanan di gobierno ta proyecto pa crece cu casi 10 miyon como resultado di e desaroyo positivo di Aruba su economia. Cu esaki Gabinete AVP-FUTURO ta cumpli cu ley y ta duna bek.

E prome cambio di Presupuesto 2026 entrega na Raad van Advies tambe ta inclui banda di conseho di College Aruba Financieel Toezicht (CAft), tambe gobierno su reaccion riba esaki y a procesa Caft su recomendacionnan.
E prome cambio di presupuesto 2026 ta cana conforme ley ta prescribi. Despues ci Ministerraad aproba e Voorjaarsnota 2026, e prome cambio di presupesto ta wordo manda pa Caft. Despues Gobierno ta tuma e puntonan di atencion y recomendacionnan di Caft den consideracion y ta wordo incorpora den e concepto di ley pa e prome cambio di e presupuesto 2026. Gobierno ta entrega formalmente esaki na Raad van Advies.
E siguiente paso ta encera cu gobierno ta traha e ‘Nader Rapport”. Esaki ta e reaccion formal di gobierno riba Raad van Advies su conseho riba e prome cambio di presupuesto 2026. Como parti final di e caminda legal, gobierno lo entrega esaki na Parlamento.
“Nos ta sigui e proceso legal stap pa stap. Transparencia y disciplina financiero ta e base di e maneho di Gabinete AVP-FUTURO. Cada instancia di supervision ta haya su turno y nos ta tene nan al tanto. E meta ta pa yega na un finansa publico duradero pa beneficio di tur Arubiano,” Minister di Finansa Geoffrey Wever a comenta.

E maneho financiero di Gabinete AVP-FUTURO ta basa riba normanan di presupuesto ancra den e Landsverordening Aruba Financieel Toezicht (LAft). Cumpli cu e ley, mantene dialogo continuo cu e instancianan di supervision y actua cu responsabilidad pa e comunidad ta prioridad absoluto di e gabinete.
E prome presupuesto supletorio 2026 ta refleha e adaptacion necesario na e realidad economico di Aruba den e ultimo lunanan. Gabinete AVP-FUTURO ta continua cu e maneho pa mehora e poder di compra di tur ciudadano. Cambionan den e presupuesto mester a tuma lugar pa entre otro crea e “emergency fund” di Afl. 29 miyon florin pa mitiga e impacto di guera na Medio Oriente. Cu esaki ta facilita absorba parcialmente e subida di prijs di gasolin y diesel door di reduci e accijns, duna reparatietoeslag temporal di Afl. 100 na consumidornan cu tin un salario di entre minimumloon den e periodo di augustus pa december 2026 y bestaansminimum y subi e gehandicaptenuitkering cu Afl. 100 extra entrante augustus 2026Minister Geoffrey Wever ta gradici conseho di minister pa e esfuerzo colectivo pa crea e espacio financiero di Afl. 29 miyon florin pa asina por absorba e impacto di e guera na Iran. Lo sigui informa den cuadro di transparencia y responsabilidad, e proceso pa e prome cambio di Presupuesto 2026 cu ta tambe ta cumpli cu e normanan manera ancra den e ley di supervision.

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado: Sorteo di Merdia - June 16, 2026

CAT4CHI Sorteo # 5006
0221
7076
0771

MULTI-X
X3

BIG 4 Sorteo # 5006
8645

MULTI-X
X2

1DFF Sorteo # 3062
4057

ZODIAC Sorteo # 5006
4422
Piscis

LUCKY 3 Sorteo # 1880
363

MULTI-X
X3

LOTTO 5 Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	500.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	54.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl 8,00	

MINI MEGA Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	350.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS Afl. 475.000,-

KORSOU Sorteo #